

## NOTICE CONSTRUCTEUR

### A. Implantation

#### A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **ATOLL'TEEN**

Référence: **A06 010**

Nom du fournisseur : **SA Transalp**

Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**

Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**

Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**

Email : **info@transalp.fr**

#### A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **6 à 14 ans**

Zone d'impact préconisée : **Environ 81.9m<sup>2</sup> (voir plan n° A06 010 pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**

**Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest**

Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**

**Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m**

**Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.**

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particulières (vérification du niveau zéro).**

**Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives et de saillies.**

Nature des fondations : **Sur sol fluant : Ancrages à - 700 mm**

**Sur enrobé : Scellements à - 300 mm**

**Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton**

Masse de l'agrès le plus lourd (en Kg) : **35 Kg**

Masse total du jeu (en Kg) : **350KG**

### **A.3 Implantation & montage**

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan A06 010.

### **A.4 Maintenance**

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

#### **A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :**

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence:                     | Trimestrielle            |
| - Produits à utiliser:           | Eau savonneuse           |
| - Dosage, pression, température: | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés:                      | Pompe pression à eau     |

#### **A.4.2 Contrôle visuel de routine**

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

##### Éléments à contrôler :

- Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
- Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
- Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

#### **A.4.3 Contrôle fonctionnel**

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Éléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

#### **A.4.4 Contrôle principal**

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

##### Éléments à contrôler :

- Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
- Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2008

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2008

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

## **B. Colisage**

### **B.1 Fournitures**

<b>NOMBRE</b>	<b>DESIGNATION</b>
5	Poteaux lg 3000
1	Poteau lg 3100 (poteau voile clipper)
1	Poteau lg 2650
1	Poteau lg 2750 (poteau voile de misaine)
1	Voile clipper A48
1	Voile de misaine A44
1	Porte des étoiles A17
1	Traversée Kilimandjaro A26
1	Echelle de suspension A27
10	Tubes gardes corps circulaires A71
2	Toitures mono A55
1	Plaque constructeur
2	Autocollants : 6 à 14 ans
	<b>BOULONNERIE</b>
114	1/2 coquilles Ø114
114	Rondelles 14x30
114	Bouchons
57	BTR M10 x 80.
57	Brides
57	Ecrous freins Ø10
114	Ecrous freins Ø12
	<b>FIXATION TOITURE MONO</b>
9	TRCC 8x35
9	Rondelles 8x25
9	Ecrous freins Ø8
4	Rivets pop 4.8x16

## Scellements

NOMBRE	DESIGNATION
	<b>SCELLEMENTS SUR DALLE BETON (platines)</b>
36	chevilles Ø10
36	Bouchons blanc
	<b>SCELLEMENT SUR SOL FLUENT (-700)</b>
12	Tiges de scellement
	<b>SCELLEMENT SUR SOL ENROBE (-300)</b>
12	Tiges de scellement

## C. Montage

### C.1 S'assurer des dimensions du terrain :

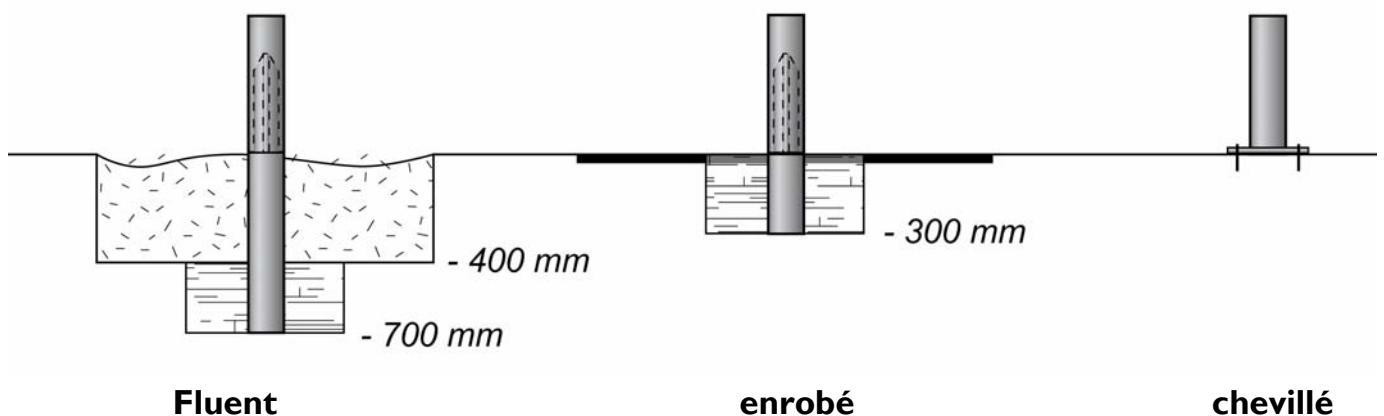
En se servant du plan Réf. A06 010:

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

### C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni  
Réf. S A06 010 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur sols fluents : Dimensions 300 x 300 x 700 mm, (Niveau zéro indiqué sur le poteau par un rivet tête large)
- si implantation sur enrobé : Dimensions 300 x 300 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



### **C.3 Montage de la structure :**

- Faire l'inventaire des colis

Nombre de personne : 3

Temps estimé : un jour

Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

### **Montage du jeu**

1. effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. dresser les poteaux et les tours (avec gardes corps circulaires)
3. mettre en place la porte des étoiles, traversée Kilimandjaro et l'échelle suspendue.
4. mettre en place les agrès.
5. mettre en place les toitures.
6. serrer l'ensemble correctement.



Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z2 13 01 24659 006

**Zertifikatsinhaber:** **S.A. Transalp**  
 Quartier de la Gare  
 38470 L'Albenc  
 FRANKREICH

**Prüfzeichen:**



**Produkt:** **Spielplatzgeräte**

Das Produkt wurde auf freiwilliger Basis auf die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen geprüft und kann mit dem oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung des Prüfzeichens ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 713009201-1

**Gültig bis:** 2018-01-07

**Datum,** 2013-01-22

( Bernd-Michael Neukamm )

Seite 1 von 2





**ZERTIFIKAT**

Nr. Z2 13 01 24659 006

**Modell(e):****Produktreihe Atoll:**A 06 010, A 06 015, A 06 221, A 06 320, A 06 330,  
A 07 102, A 07 208, A 07 220, A 07 221, A 07 320, A 07410**Kenndaten:**Kinderspielplatzgerät für den Einsatz im öffentlichen  
Bereich, Kindergarten und Schulen.  
Kinderspielplatzgeräte bestehend aus Plattformen,  
Anbauelemente, Rutschen.

Podesthöhen: 500 mm – 2000 mm

**Anbauelemente:**

3-D Aufgang: A 27

Focksegel: A 44

Eisberg-Kletterrampe: A 40

Eisberg Kletterwand: A28

Leiter Via Ferrata: A 41

Rutsche M96236 H 0,5 m

Rutsche M96760: H 1,35 m

Rutsche A35: H 1,5 m

Rutsche A36: H 2,0 m

Runder Turm: A 14

Dreieckturm H 2,0 m

Rutschstange: A31, M96386

Zyklon: A65

Turm: A 12; A10; A11

Geländer: A70; A75; A 76; A72, A73, A74

Kletterstege: A22; A23; A26;

Japanische Trittsteinkombination: M96770

Kletternetze: A90, A17, A18, M97060, M97050

Aufstiegselemente: A48; A71, A74, M96735; M96306, M96310

Tunnelröhre: 96213

**Geprüft nach:**

EN 1176-1:2008

EN 1176-3:2008

**Produktions-  
stätte(n):**

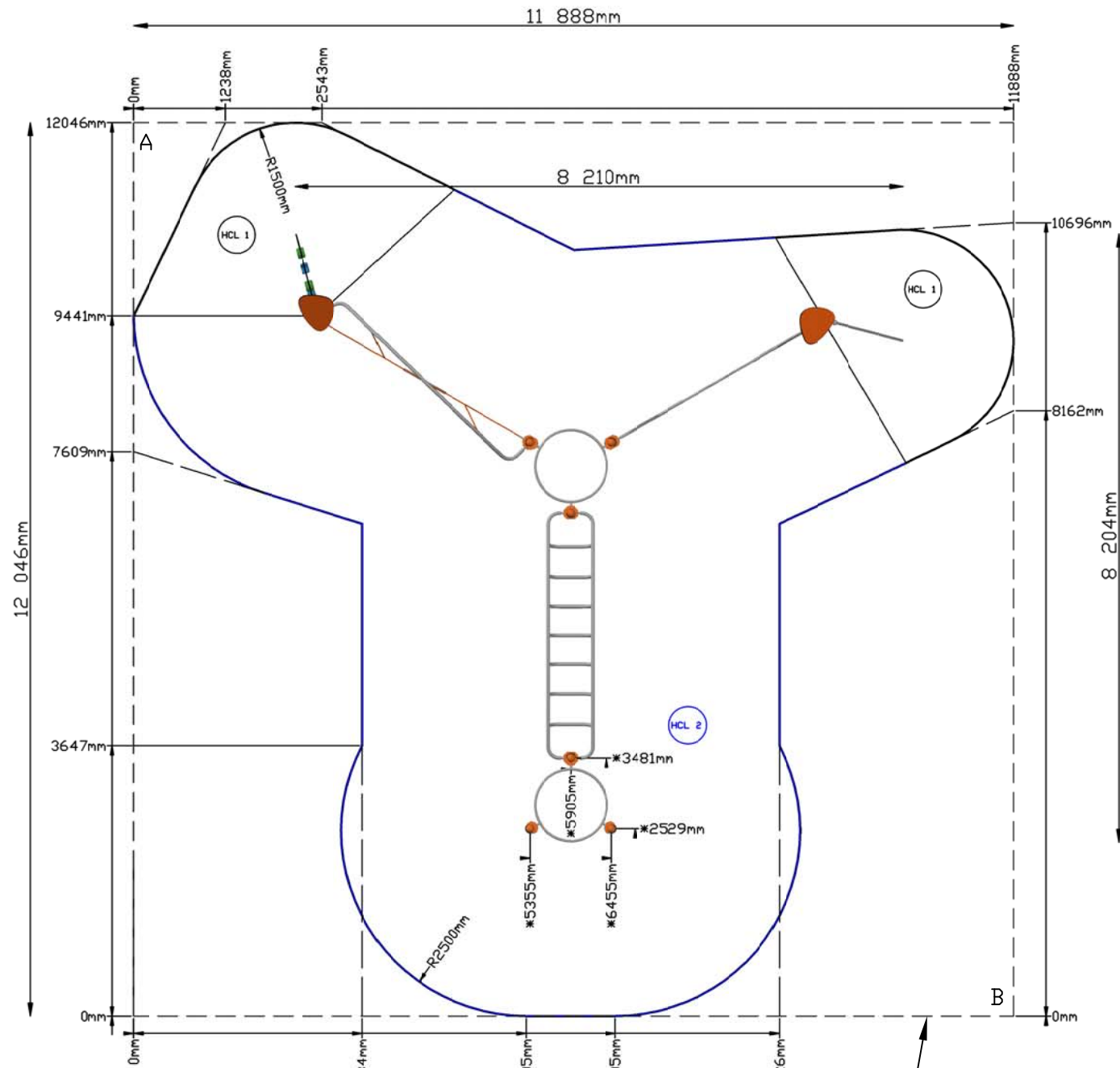
24659

# Hypernova

06 mars 2012



Couleurs non contractuelles

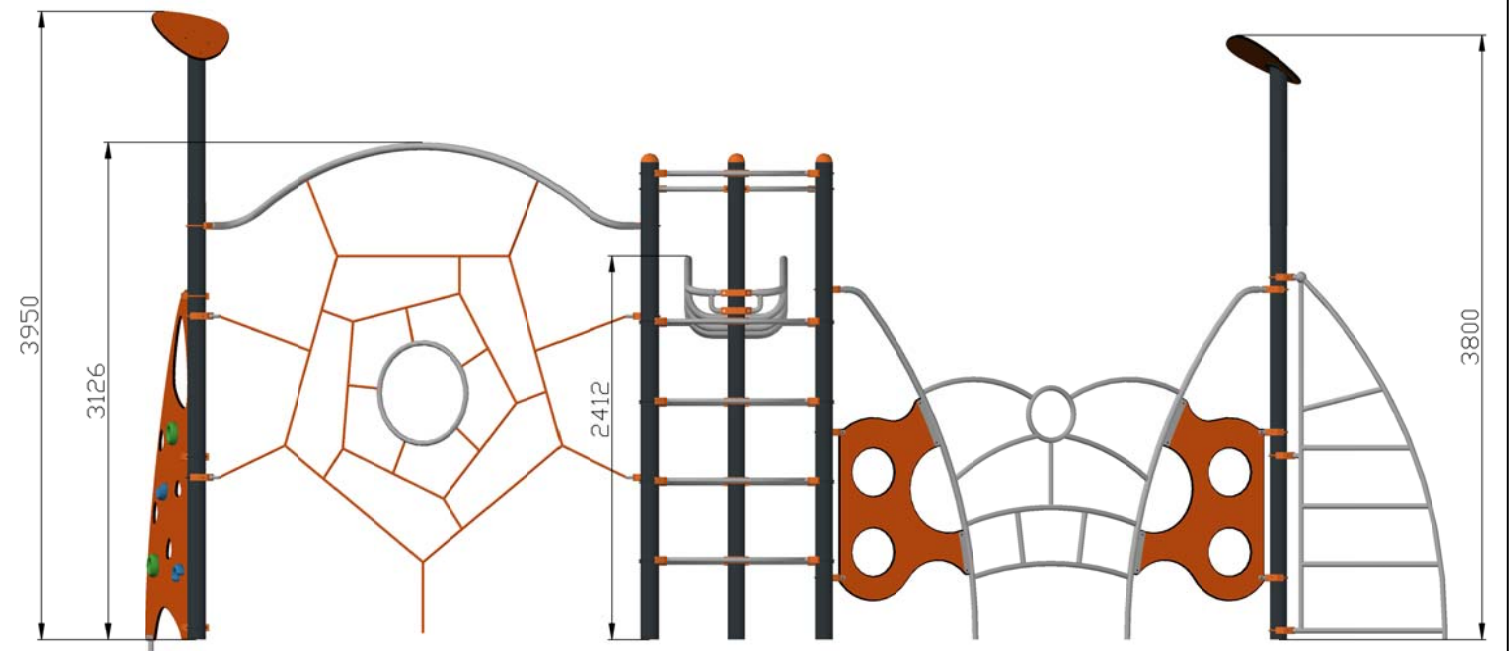
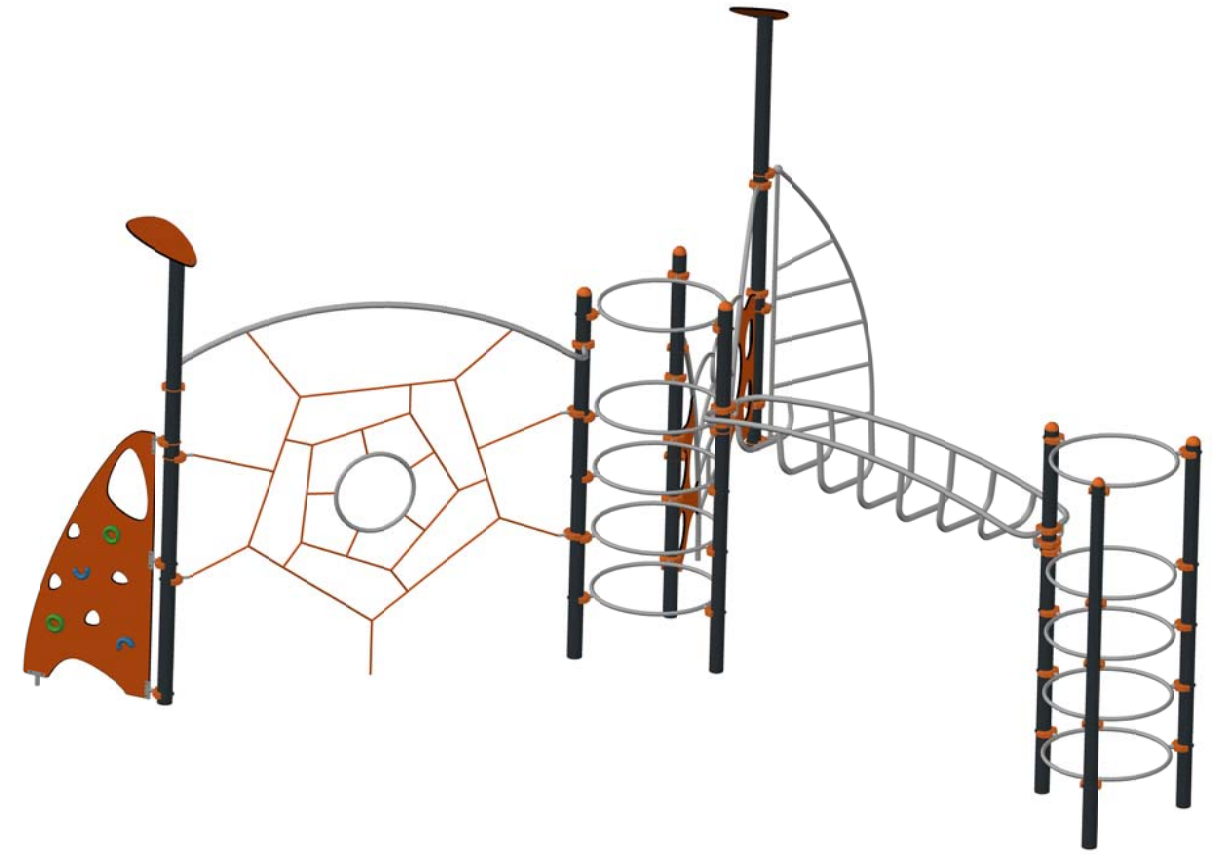


Rectangle d'implantation  
 --- Ligne de projection de la zone d'impact

Diagonale A-B 16924mm  
 \*côte de position au centre du poteau

Tableau des HCL

Dénomination	Hauteur du HCL	Surface
HCL2	2.40m	68.5m <sup>2</sup>
HCL 1	1.50m	13.4m <sup>2</sup>
HCL	total	81.9m <sup>2</sup>



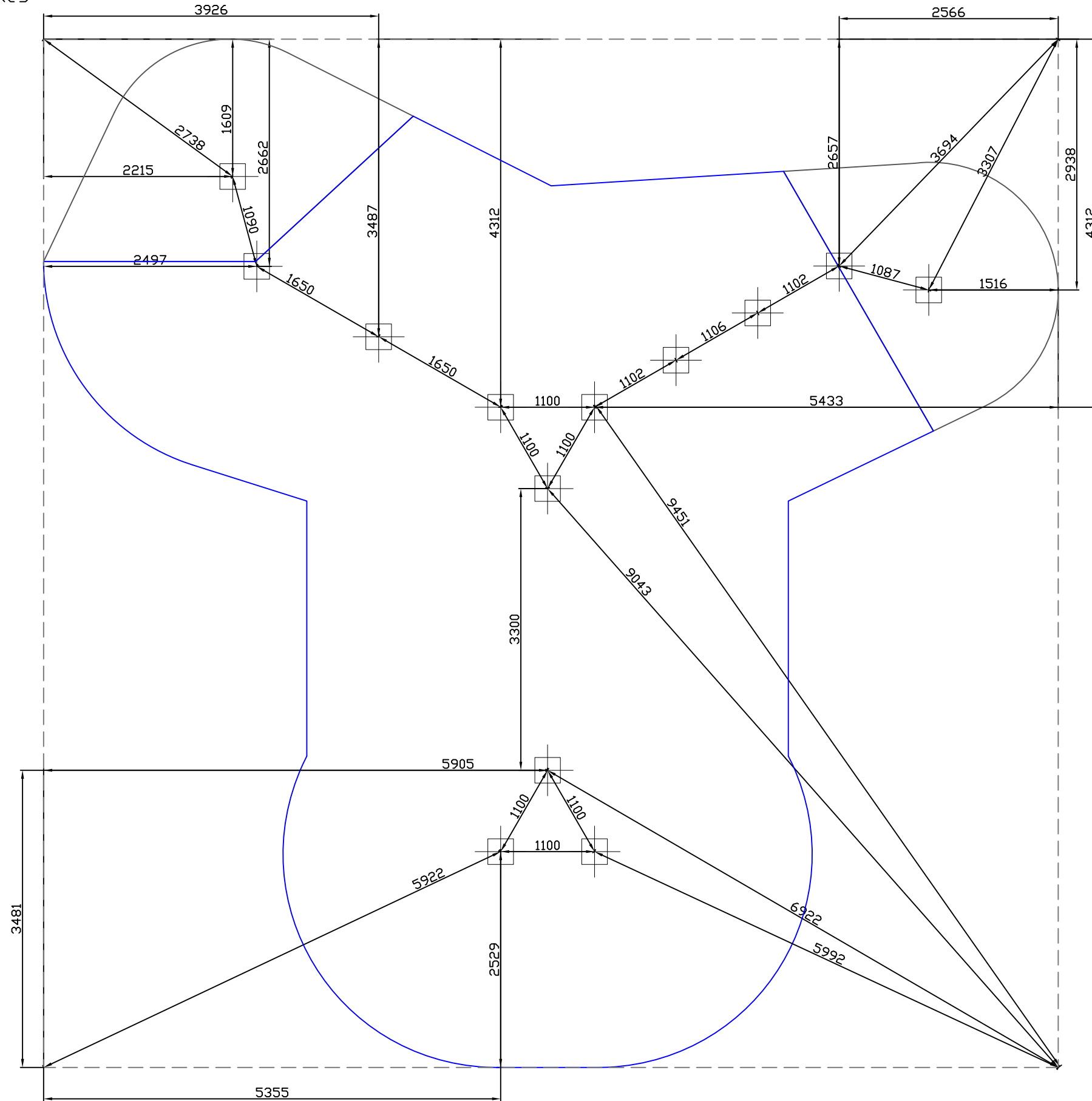
-	Date	-	-	Date	-
-	-	-	-	-	-
-	Date	-	-	Date	-
-	-	-	-	-	-
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-
-	06/03/12	Validé par:	-	-	-

Matière	Designation.	Hypernova			Ech.	-	-	-
Groupe	Gamme.	Atoll			Page	-	-	-
	plan.	Implantation	Ref.	A06 010				





Couleurs non contractuelles



Scellements

Sur sol fluant:  
-13 trous 300x300mm prof 700mm

Sur sol enrobé:  
-13 trous 300x300mm prof 300mm

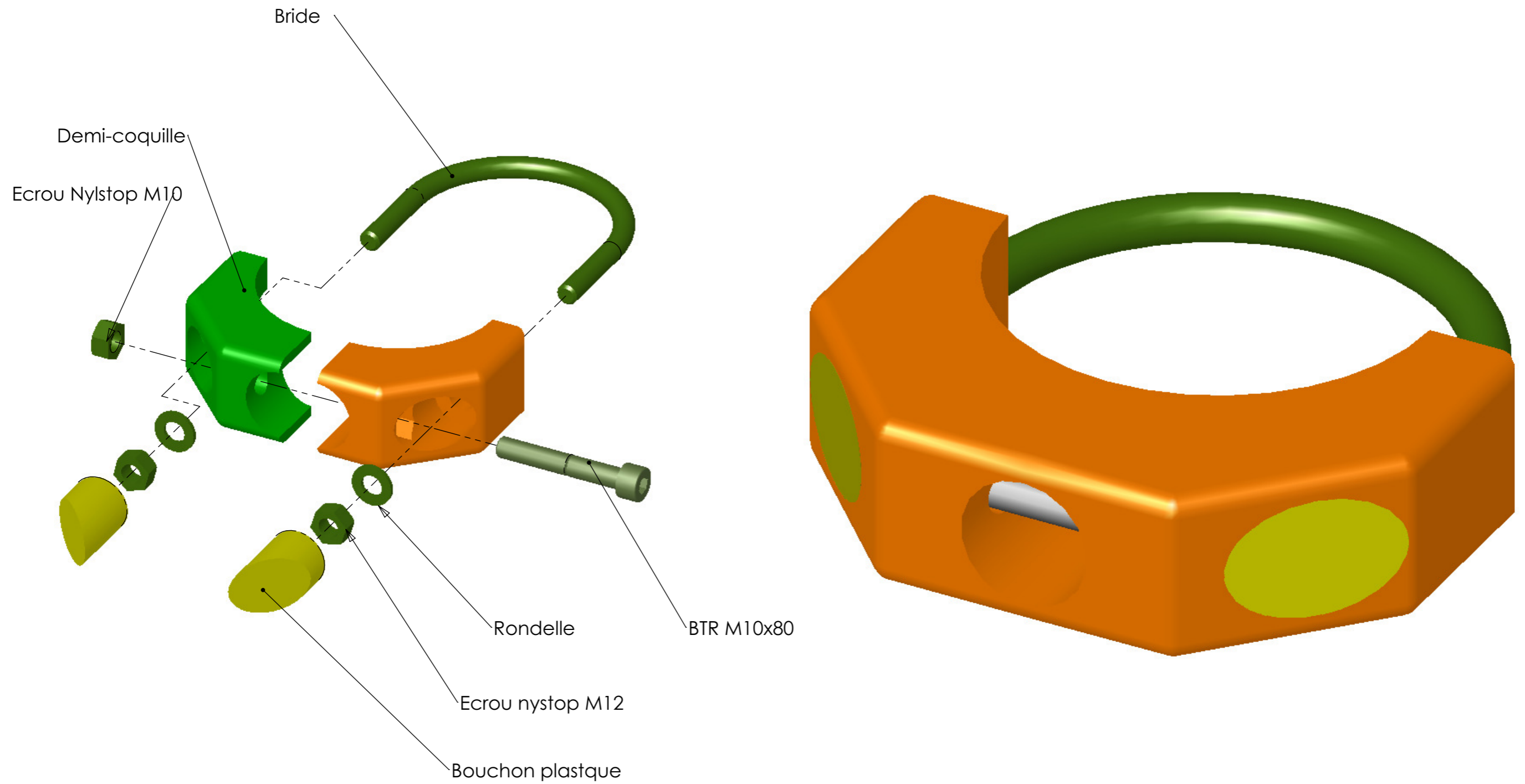
Sur dalle béton:  
-Structure chevillée sur dalle béton

-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-
-	-	-	-	-	-	Groupe	Hypernova	-	-	-	-
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	Page	-	-	-
-	-	-	-	-	-		Atoll'TENN	/	-	-	-
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-	plan.	Scellement	Ref.	A06 010		
-	22/09/11	Validé par:	-	-	-						

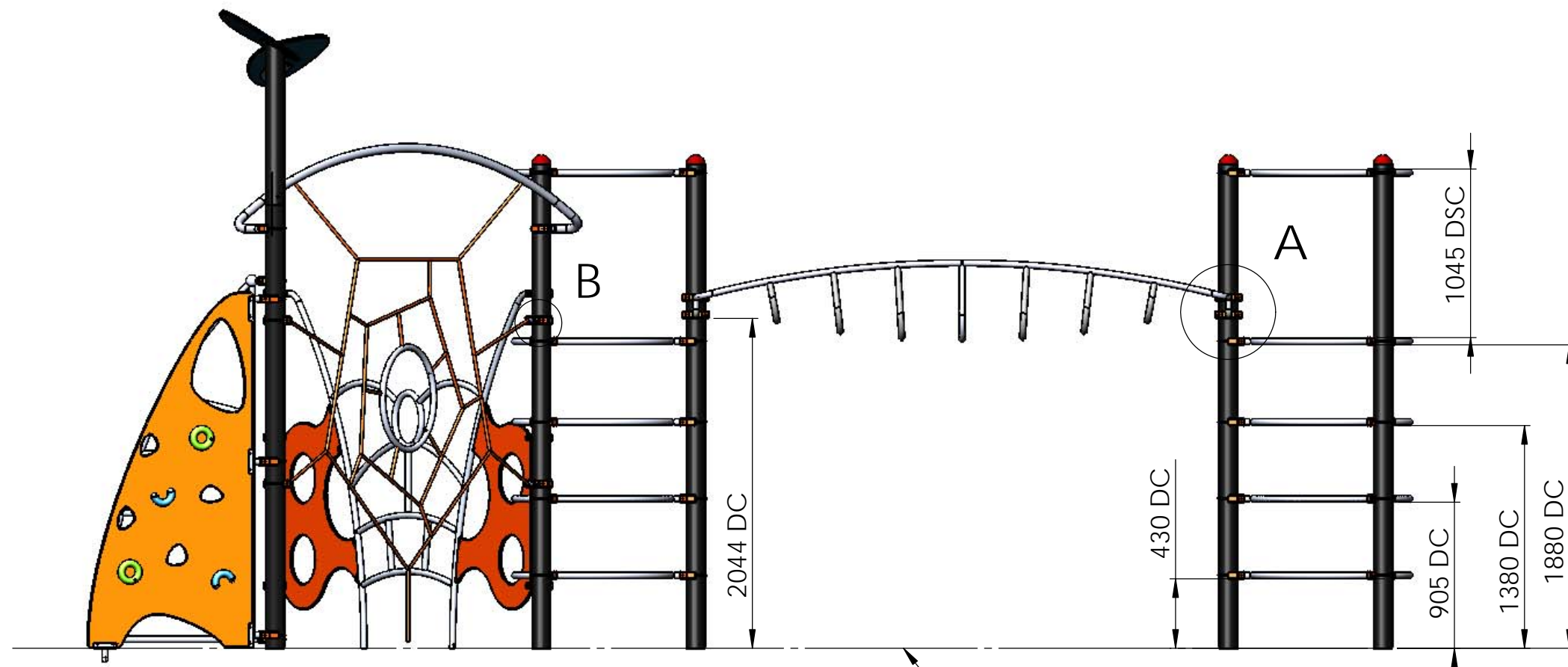
**transalp**  
jeux & équipements sportifs urbains

Quartier de la gare  
38470 L'Albenc - France  
www.transalp.fr  
info@transalp.fr

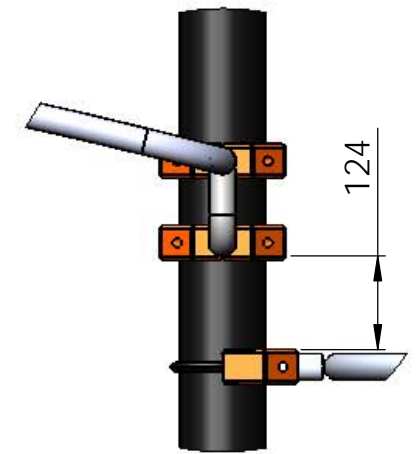
Tel 04 76 64 75 18  
Fax 04 76 64 79 79



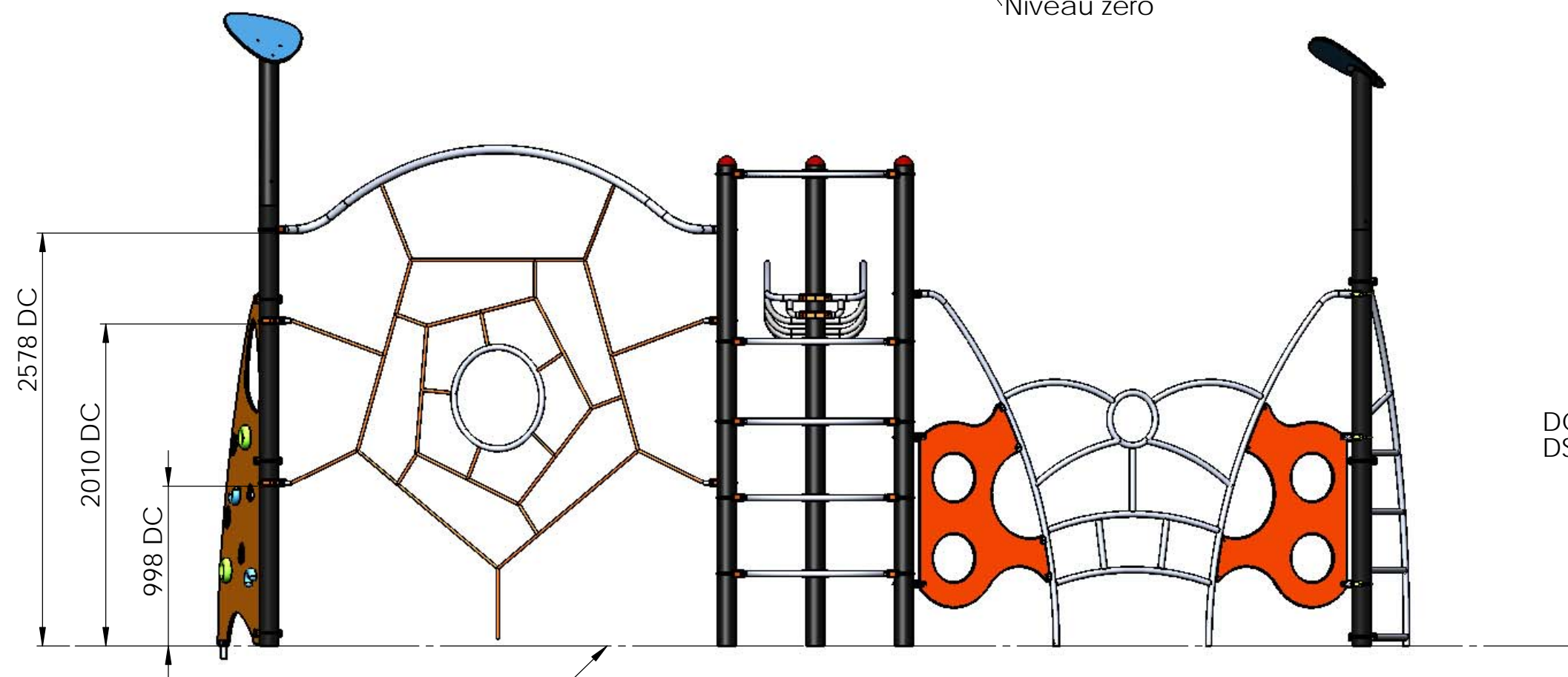
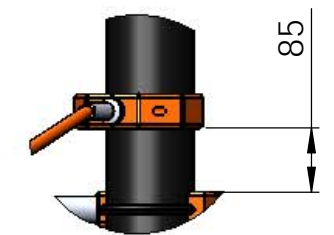
<b>Plan:</b>	MONTAGE	Désignation:	----	<b>IE:</b>
Dessinateur:	D.Canivet	Fichier:	Coquille	
Date:	18/02/2008	Ensemble:		<b>A3</b> Feuille 1(2)/2 Ech./1:1
TRANSALP S.A.S 38470 L'albenc Tel.:0476647518 Fax :0476647979		Gamme:	POLYSPORT	




DÉTAIL A  
ECHELLE 1 : 10



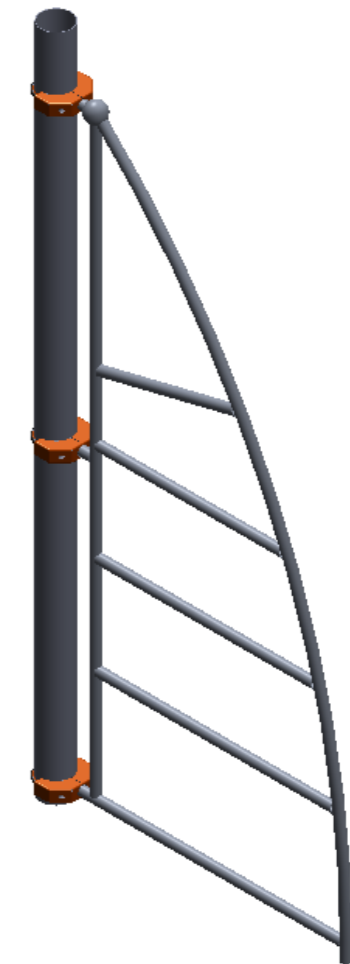
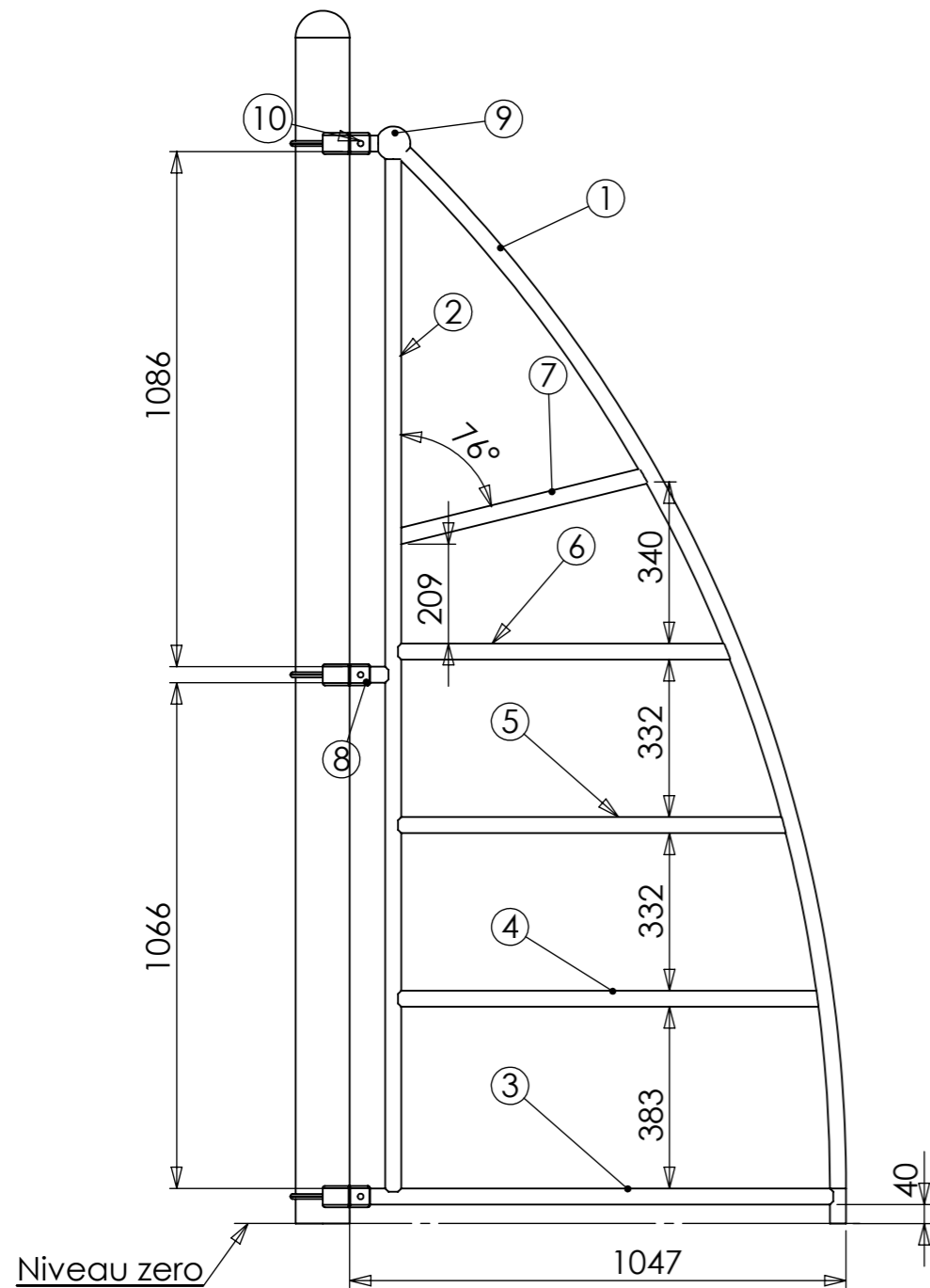
DÉTAIL B  
ECHELLE 1 : 10



DC cote mesurée dessous la coquille  
DSC cote mesurée dessus la coquille

Plan: FABRICATION	Désignation: Hypernova	IE: 00
Dessinateur: L.E.	Référence: A06 010	A3 Ech: 1/
Date: 07-01-2014	Ensemble: Montage	 jeux & équipements sportifs urbains
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: ATOLL'TENN	

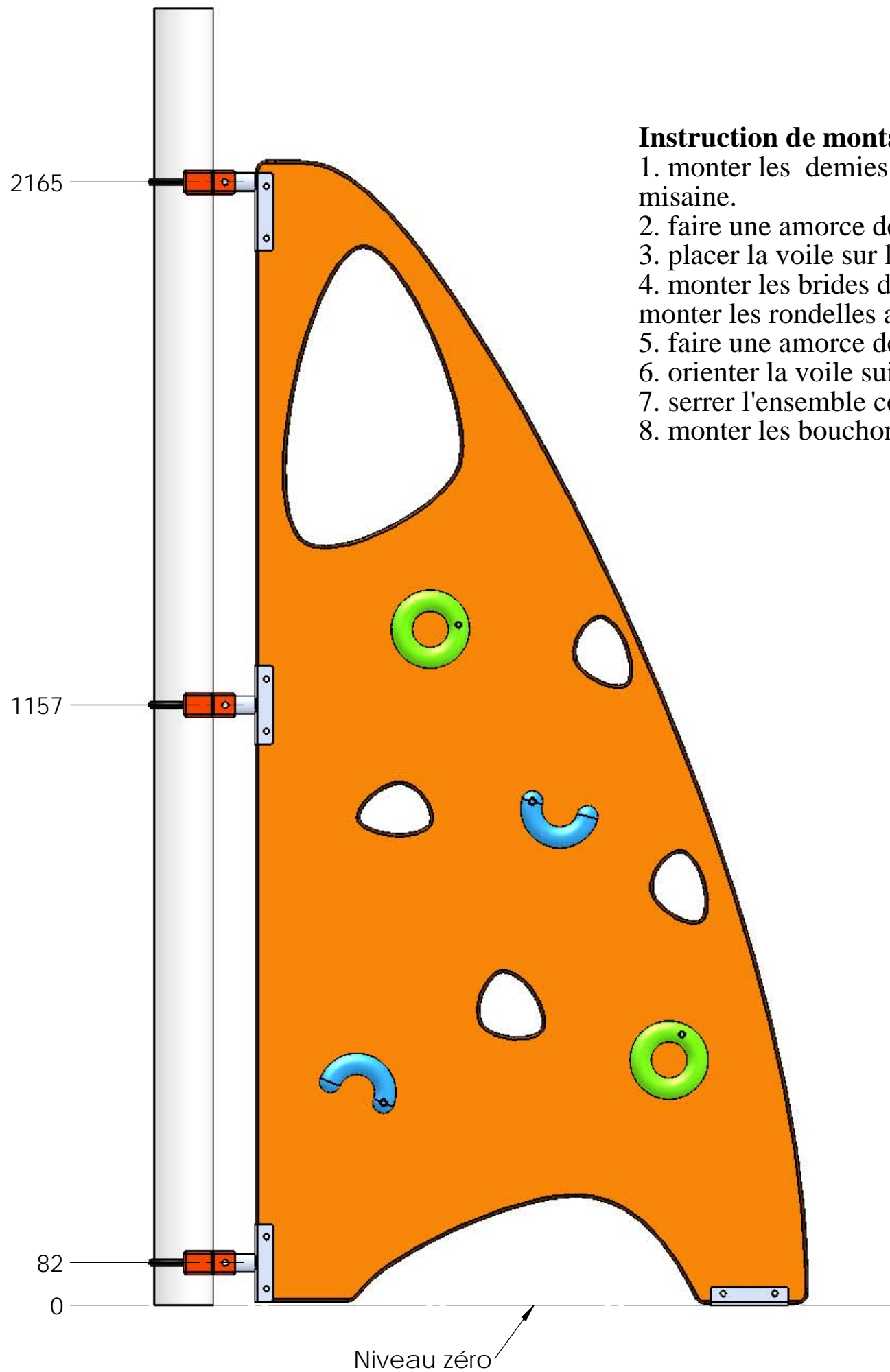
Rep.	Qté	Réf.	Désignation	Matière
1	1	A48-01	Montant courbe	Inox
2	1	A48-02	Montant vertical	Inox
3	1	A48-03	Tube fixation inf.	Inox
4	1	A48-04	Barreau 1	Inox
5	1	A48-06	Barreau 3	Inox
6	1	A48-07	Barreau 4	Inox
7	1	A48-08	Barreau 5	Inox
8	1	A48-10	Tube fixation inter	Inox
9	1	A48-11	Sphère Ø70	Inox
10	1	A48-12	Tube fix.	Inox
12	3	COQUILLE 114		



Faire un prémontage du plancher sur les poteaux au sol, puis dresser la tour dans les trous de scellement

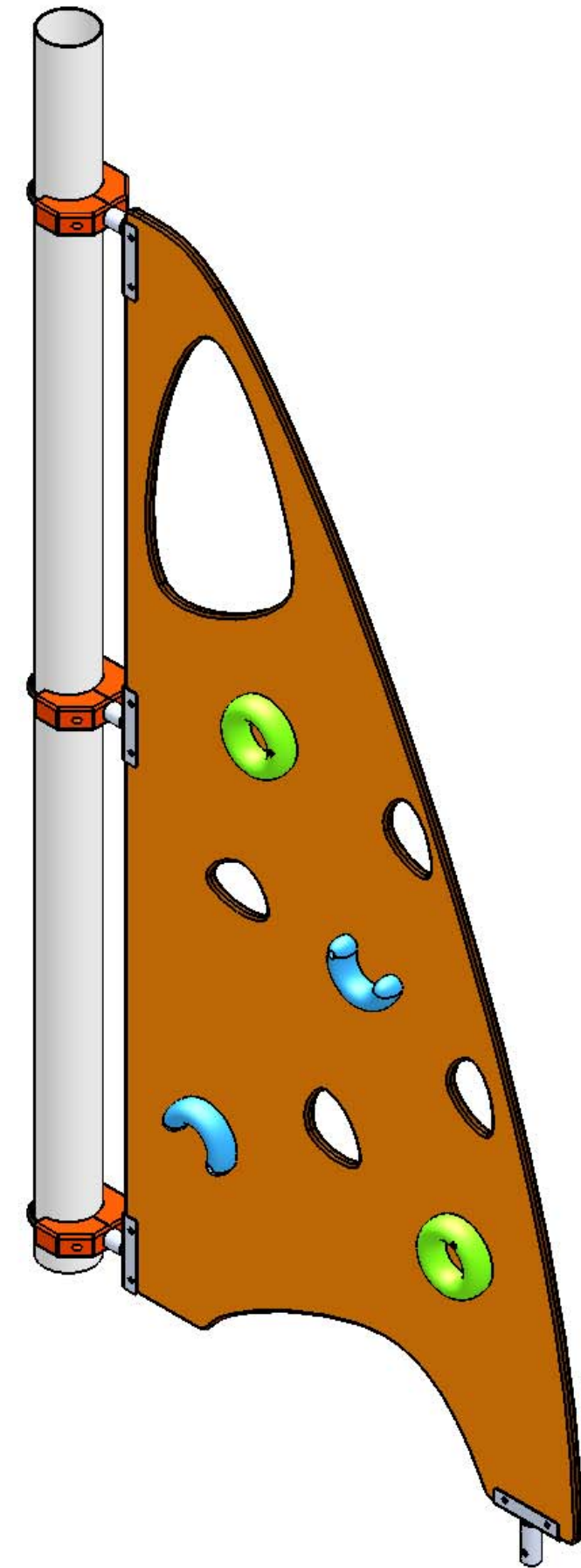
			19/02/2013	RT	Matière	Désignation	Ech			
			Ind: 01	15/07/2010	TC		1:15			
			Ind	Date	Dessiné par Bois V. Validé par Fournier R.	Plan	Page			
				15/01/2010		Montage	2			
						Réf com.	Réf.			
							MA48			




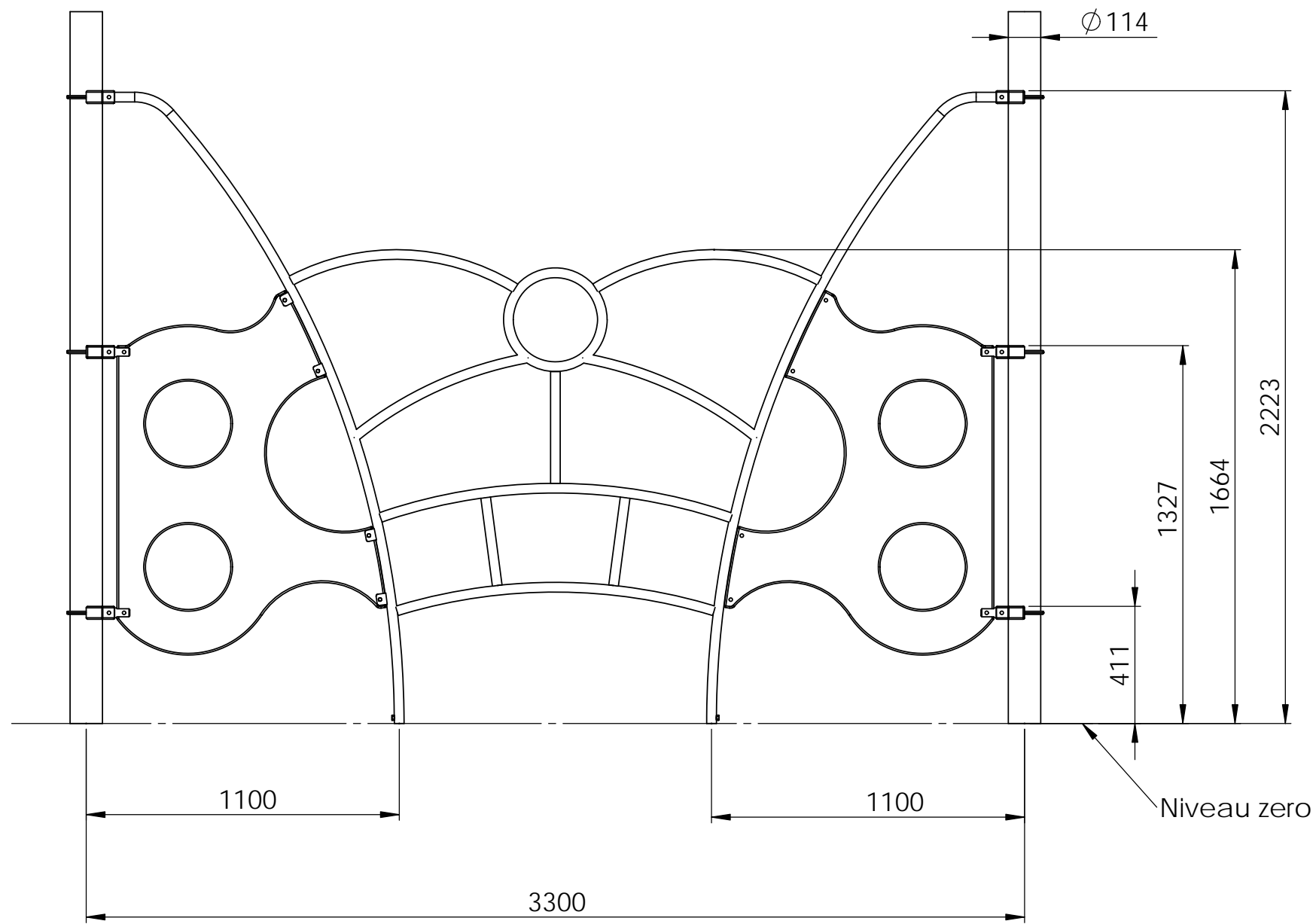


### Instruction de montage

1. monter les demies coquilles sur la voile de misaine.
2. faire une amorce de serrage.
3. placer la voile sur le mât.
4. monter les brides dans les coquilles puis monter les rondelles avec les écrous.
5. faire une amorce de serrage.
6. orienter la voile suivant le plan de masse.
7. serrer l'ensemble correctement.
8. monter les bouchons.

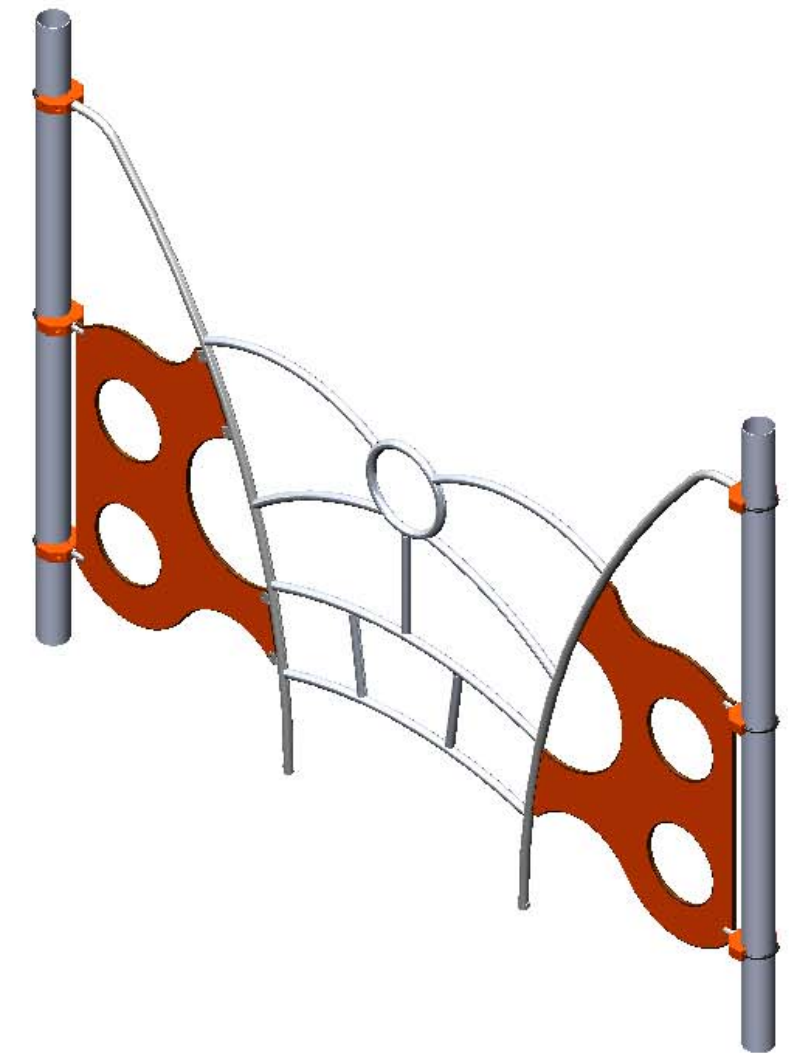


Plan: FABRICATION	Désignation: Voile de misaine	IE: 00
Dessinateur: L.E.	Référence: A44	A3 Ech: 1/
Date: 06-03-2012	Ensemble: montage	 jeux & équipements sportifs urbains
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: Atoll'teen	

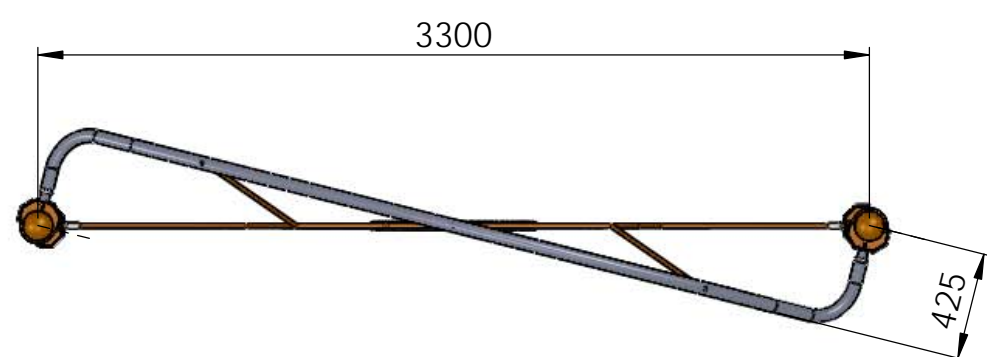
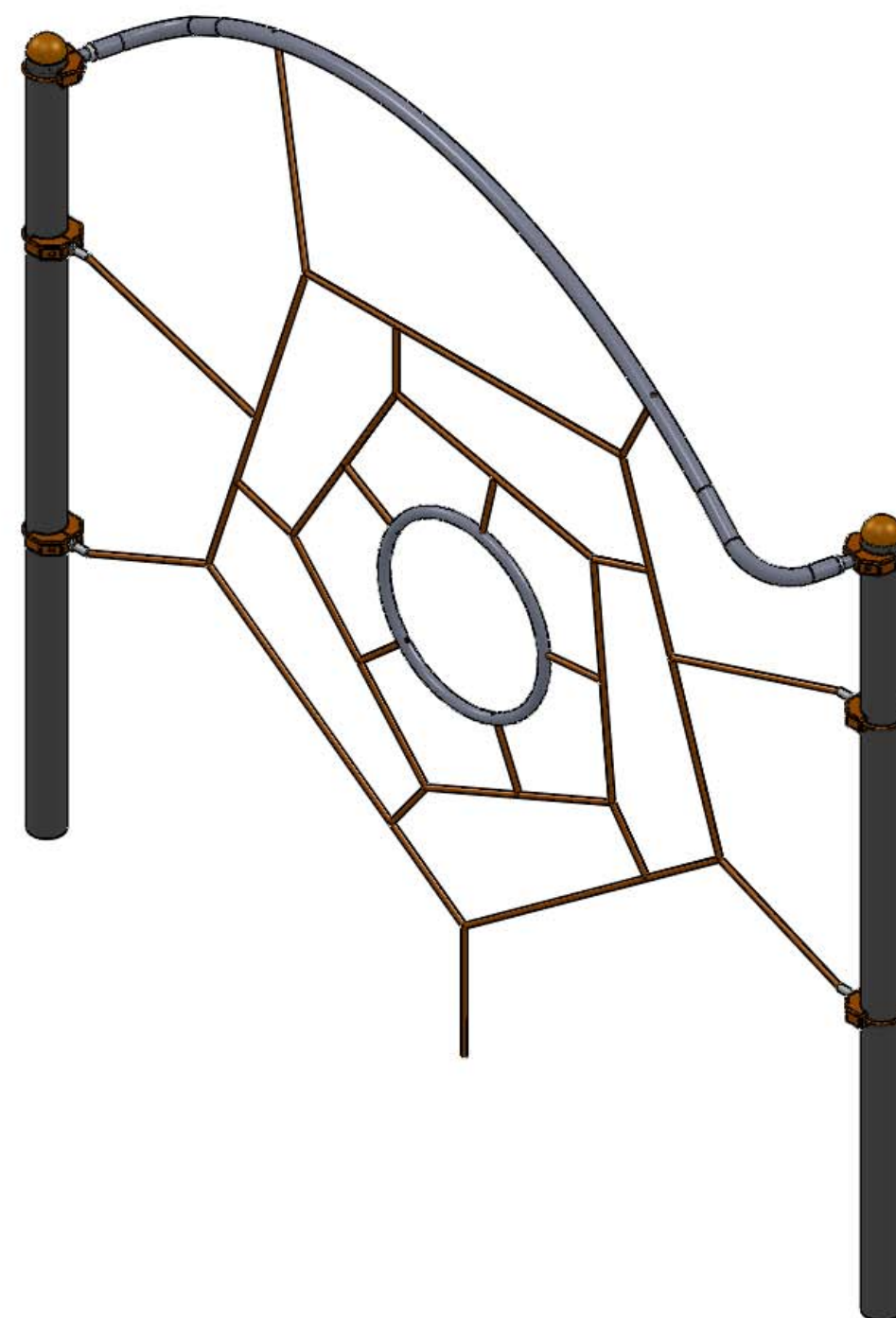
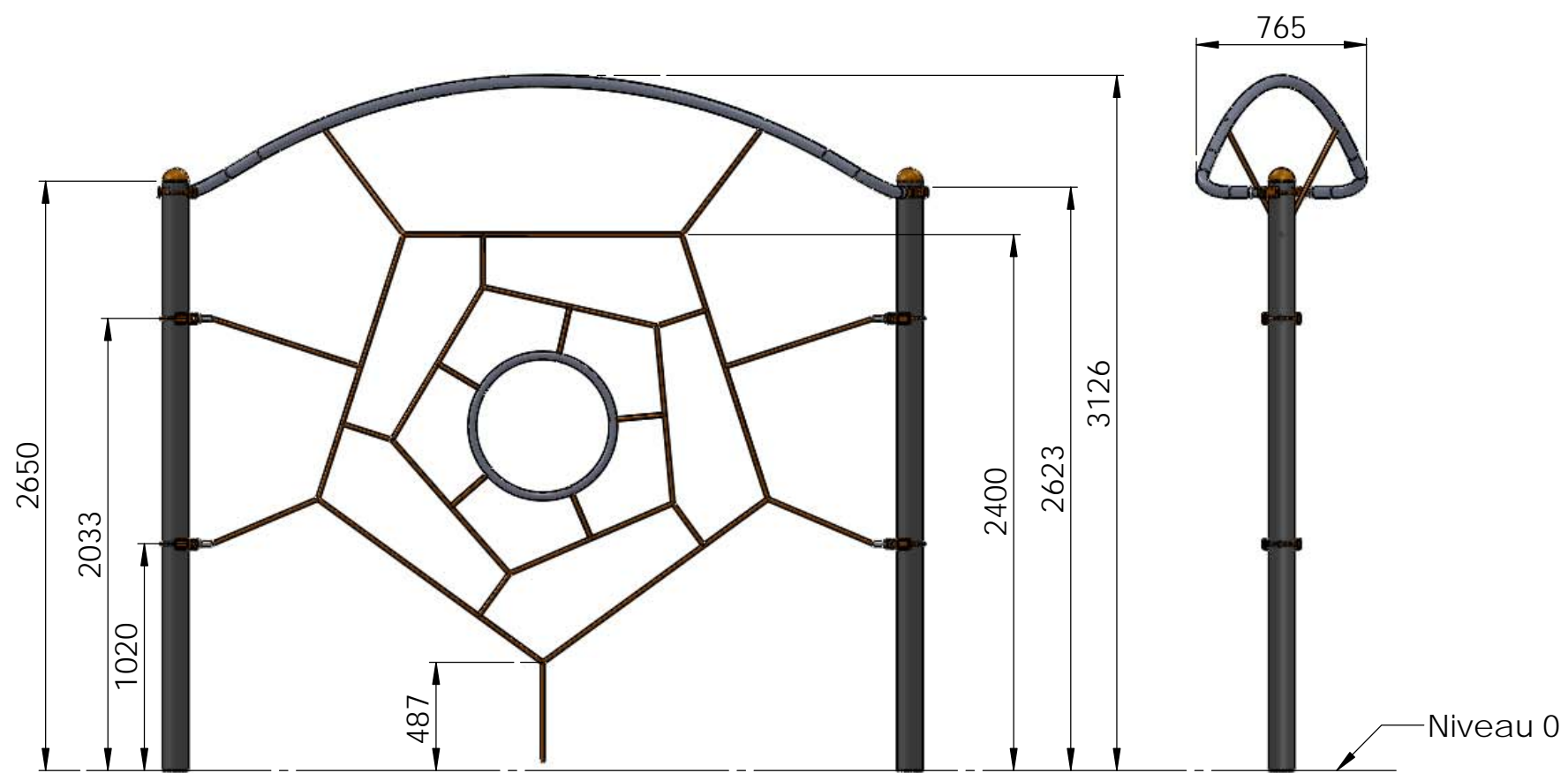


**Principe de montage :**

1. Fixer les 1/2 coquilles sur les tenons
2. Placer la traversée sur les poteaux
3. Mettre les brides
4. Serrer l'ensemble correctement



<b>Plan:</b> MONTAGE	<b>Désignation:</b> Traversée kilimandjaro	<b>IE:</b> 00
<b>Dessinateur:</b> RT	<b>Référence:</b> M A26	<b>A3</b> Ech: 1/20
<b>Date:</b> 17-12-2012	<b>Ensemble:</b> A26	<b>transalp</b> <small>jeux &amp; équipements sportifs urbains</small>
<b>Couleur:</b>	<b>Gamme:</b> Atoll	
<small>TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC</small>		

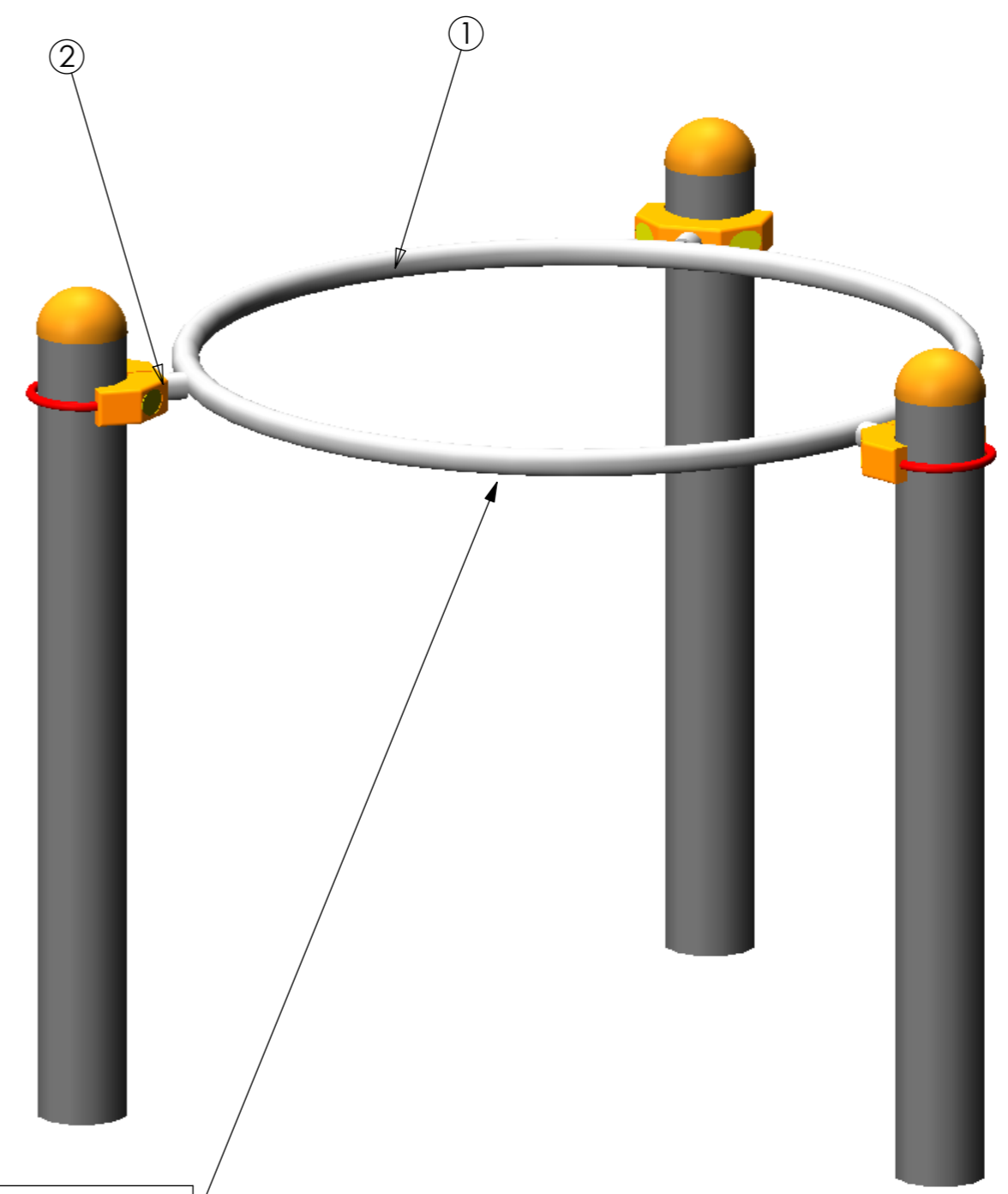
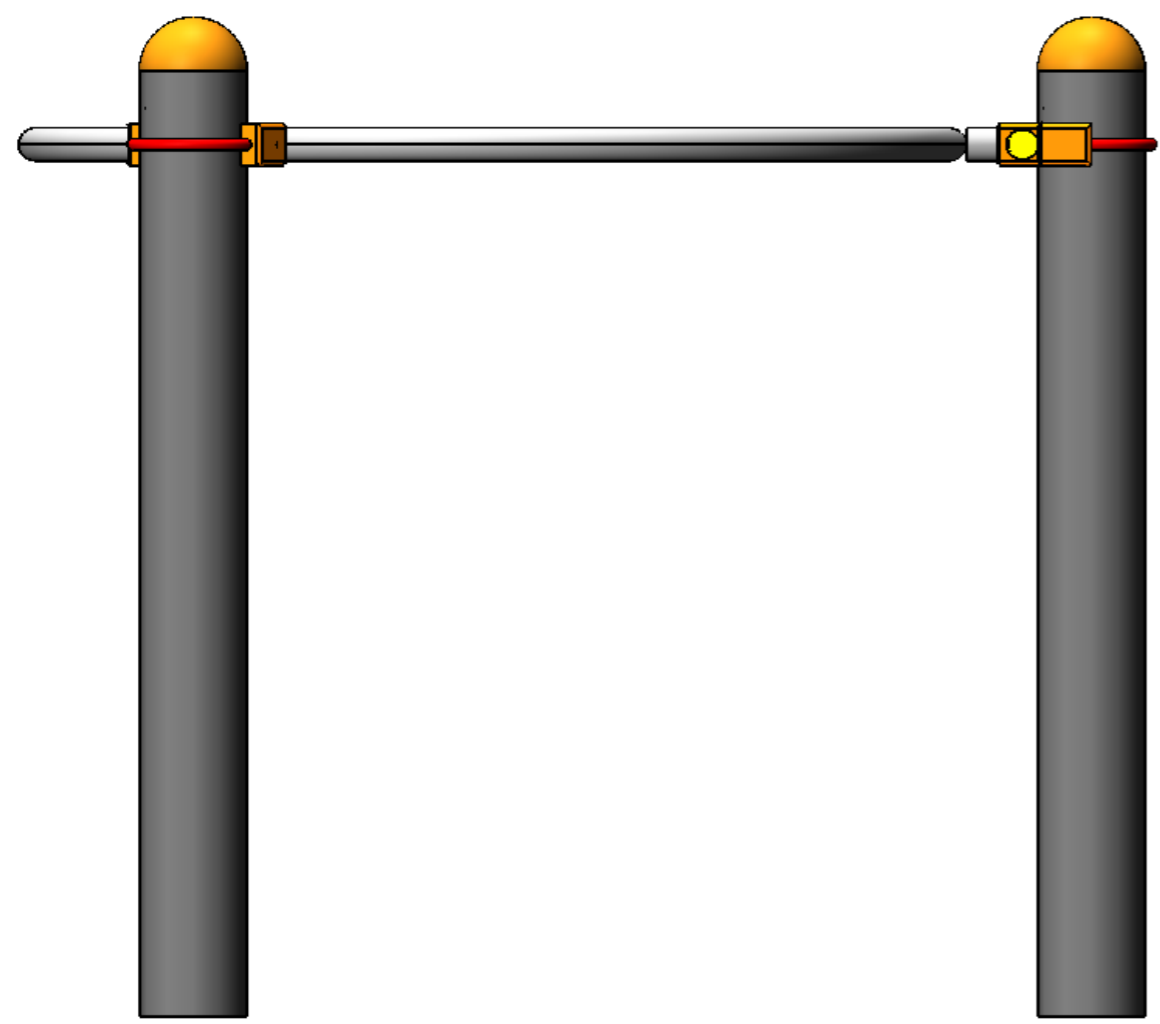


NUMERO DE PIECE	QTE
A17-P1	2
A17-A	1
A17-02	1
A17-01	1


Matière: xxx  
Couleur: xxx

Plan: FABRICATION	Désignation: PORTE DES ETOILES	IE: 00
Dessinateur: TC	Référence: XXX	A3 Ech: 1/
Date: 22/02/2011	Ensemble: A17	
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: ATOLL	<b>transalp</b> jeux & équipements sportifs urbains

Rep	Qté	Ref	Designation	Matière
1	1		tube	
2	2	1099	coquille	

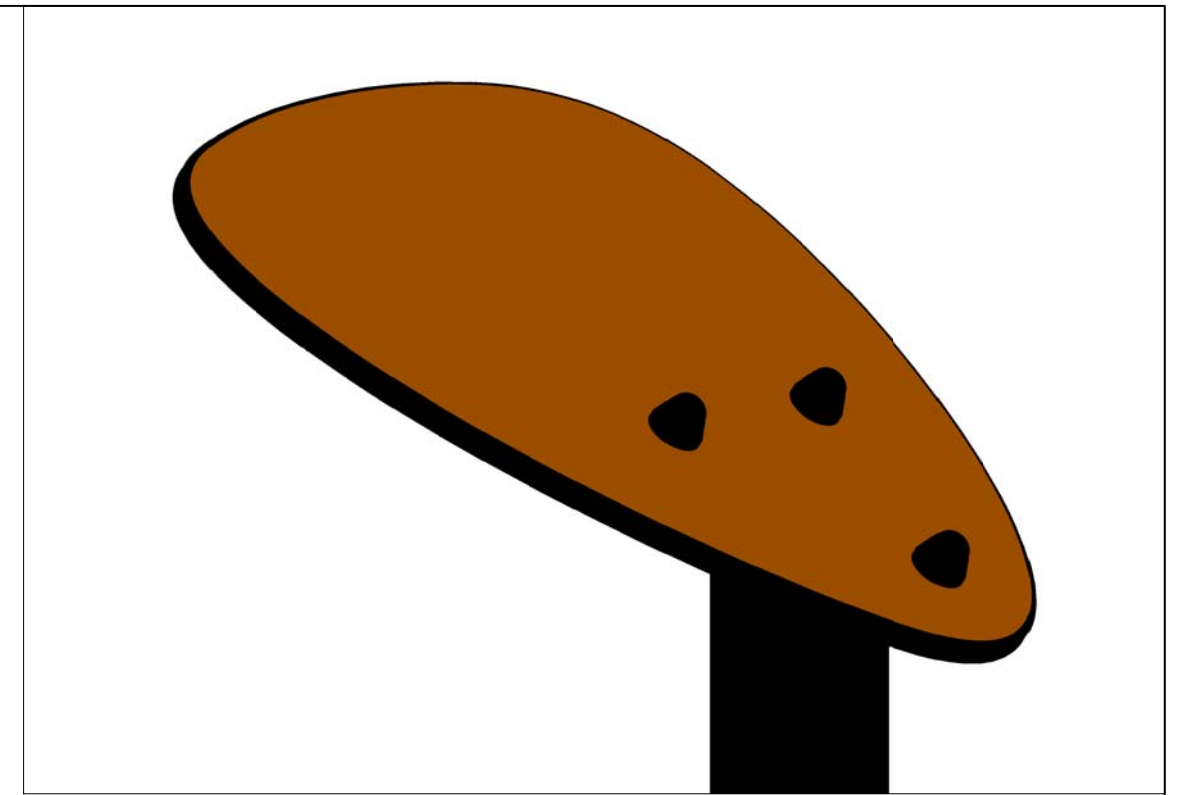
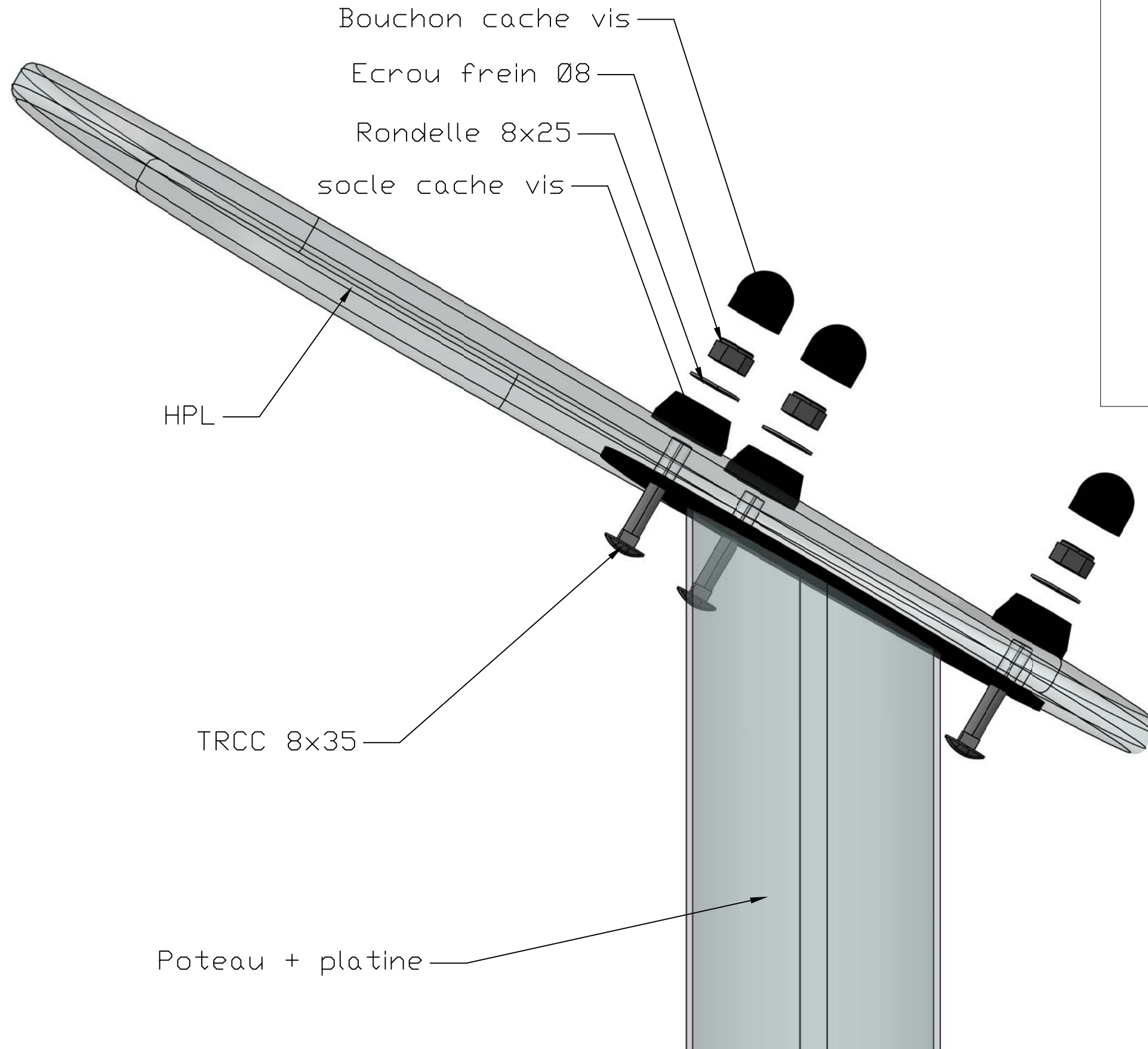



Fixation à une hauteur comprise entre 650 et 800 mm par rapport au plancher

					Matière	Désignation	Ech			 jeux & équipements sportifs urbains Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France www.transalp.fr info@transalp.fr Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79
						Tube garde coprs circulaire	1:8			
						Atoll	Page 1			
			Ind	Date	Dessiné par Bois V.	Plan	Réf com.	Réf.		
				25/10/2007	Validé par Fournier R.	Montage		A71		



Couleurs non contractuelles



-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	 jeux & équipements sportifs urbains Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79 www.transalp.fr info@transalp.fr
-	-	-	-	-	-	Groupe	Instruction de montage	Page	-	-	-	
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	/	-	-	-	
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-		plan.	réf com.	Ref.	M A55		
-	08/12/10	Validé par:	-	-	-		Montage Atoll	-				